

Міністерство освіти і науки України
Національний технічний університет України
«Київський політехнічний інститут»



РЕГІОНАЛЬНА ЕКОНОМІКА

Українсько–російсько–англійський
словник основних термінів з дисципліни

Рекомендовано Вченої радою ФММ

Київ – 2014

Українсько–російсько–англійський словник основних термінів з дисципліни “Регіональна економіка” для студентів галузі знань 0306, напряму підготовки 6.030601 «Менеджмент» професійного спрямування «Менеджмент організацій і адміністрування», «Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності», «Менеджмент інноваційної діяльності». – К.: НТУУ “КПІ”, 2014. – 26 с. – Укр., рос., англ. мовами.

*Гриф надано Вченою радою
факультету менеджменту та маркетингу НТУУ «КПІ»
(Протокол № 5 від 30.12.2014 р.)*

Навчальне видання

РЕГІОНАЛЬНА ЕКОНОМІКА

Укладач: В. В. Дергачова, д.е.н., проф., зав. кафедри менеджменту
НТУУ «КПІ»;
І. М. Манаєнко, ст. виклад. кафедри менеджменту НТУУ «КПІ»

Рецензент: С. В. Войтко, д.е.н., проф., проф. кафедри міжнародної
економіки НТУУ «КПІ»

Відповідальний редактор: О. А. Гавриш, докт. техн. наук, професор

За редакцією укладачів

СЛОВНИК

1.	Аграрно-промисловий комплекс – сукупність галузей народного господарства, що зайняті виробництвом продукції сільського господарства, її зберіганням, переробкою і доведенням до споживача, а також виробництвом засобів виробництва для такої діяльності.	Аграрно-промышленный комплекс – совокупность отраслей народного хозяйства, что занимаются производством продукции сельского хозяйства, ее хранением, переработкой и доведением до потребителя, а также производством средств производства для такой деятельности.	The agro-industrial complex – is the complex of the national economy branches, which are making agricultural production, keeping it, remaking and bringing it to the consumers, making facilities for manufacture that kind of production.
2.	Аналітично-розрахунковий метод (прогнозування) – заснований на використанні всіх наявних і можливих досягнень в області техніки і технології. Забезпечує вірогідність прогнозу на термін не більш 5 років.	Аналитический расчетный метод (прогнозирование) – основанный на использовании всех имеющихся и возможных достижений в сфере техники и технологии. Обеспечивает вероятность прогноза терминном не более 5 лет.	Method of the analytical calculation (forecasting) – method that is based on using all the well-known and possible achievements in the field of technics and technologies. Ensures probability of forecast on term of no more than 5 years.
3.	Відтворення населення – процес неперервної заміни поколінь через процеси природного і механічного руху.	Воспроизводство населения – процесс непрерывной замены поколений через процессы природного и механического движения.	Reproduction of the population – is the process of continuous replacement of generations through the processes of the natural and mechanical movement.
4.	Водні ресурси – частина гідросфери, доступна й економічно доцільна для використання у суспільному виробництві.	Водные ресурсы – часть гидросферы, доступна, а также экономически целесообразна для использования в общественном производстве.	Water resources – the part of hydrosphere, which is available and economically expedient for using it in the social production.
5.	Вугільна промисловість – сукупність взаємопов'язаних між	Угольная промышленность – совокупность взаимосвязанных между собой предприятий по	Coal industry – the complex of companies, which mine, enrich and briquette bituminous and

	собою підприємств з видобування, збагачення й брикетування кам'яного та бурого вугілля.	добыче, обогащению и брикетированию каменного и бурого угля.	brown coal.
6.	Газова промисловість – сукупність підприємств, що здійснюють видобування, транспортування, зберігання та переробку природного газу.	Газовая промышленность – совокупность предприятий, что занимаются добычей, транспортированием, хранением и переработкой природного газа.	Gas industry – the complex of companies, which mine, transport, keep and remake natural gas.
7.	Галузеві пропорції – пропорції суспільного виробництва, зв'язані з розвитком галузей матеріального виробництва: промисловості, сільського господарства, будівництва, транспорту, зв'язку, торгівлі й інших галузей сфери обігу.	Отраслевые пропорции – пропорции общественного производства, связанные с развитием отраслей материального производства: промышленности, сельского хозяйства, строительства, транспорта, связи, торговли, а также других отраслей сферы обращения.	The proportions of branches – proportions of social production, which are connected with development of material production branches: industry, agricultural, building, transport, communication, trade and other branches in the field of circulation.
8.	Галузі спеціалізації регіону – галузі товарного виробництва й інфраструктури, які виготовляють товарну продукцію або надають послуги різного характеру для обміну з іншими районами або для експорту їх в інші країни.	Отраслевые специализации региона – отрасли товарного производства и инфраструктуры, которые изготавливают товарную продукцию или предоставляют услуги различного характера для обмена с другими районами или для экспорта их в другие страны.	Branch specialization of region – branches of production and infrastructure, which are making various goods and doing various services for the exchange with other regions or for the export to other countries.
9.	Галузь господарства – сукупність підприємств і організацій, об'єднаних спільністю функцій, які вони виконують у системі територіального поділу праці.	Отрасль хозяйства – совокупность предприятий и организаций, объединенных общностью функций, которые они выполняют в системе территориального разделения труда.	Economy branch – the complex of companies and organizations, which have the same functions and realize them in the system of the territorial division of labour.

10.	<p>Галузь промисловості – сукупність підприємств (об’єднань), яка характеризується: єдністю економічного призначення виробленої продукції, однорідністю переробленої сировини й основних матеріалів, спільністю технологічного процесу й виробничо-технічної бази, професійним складом кадрів і специфічними умовами праці.</p>	<p>Отрасль промышленности – совокупность предприятий, которая характеризуется: единством экономического назначения изготовленной продукции, однородностью переработанного сырья и основных материалов, общностью технологического процесса и производственно-технической базы, а также профессиональным составом кадров и специфическими условиями труда.</p>	<p>Industry branch – the complex of companies (organizations), which are characterized by identity of economical destination of the production, similarity of the remade raw materials and main materials, commonness of technological process and industrial technical resources, professional stuff and specific conditions of work.</p>
11.	<p>Гірничо-хімічна промисловість – галузь хімічної промисловості, що спеціалізується на видобутку різноманітної природної сировини для інших галузей хімічної промисловості і перш за все для основної хімії.</p>	<p>Горно-химическая промышленность – отрасль химической промышленности, что специализируется на добыче различного природного сырья для других отраслей химической промышленности и прежде всего для основной химии.</p>	<p>Mining and chemical industry – the branch of chemical industry, which is specified on the mining of various natural raw materials for other chemical branches and above all for the main chemistry.</p>
12.	<p>Глобалізація економіки – під цим розуміється цілий ряд напрямків: становлення глобальних транснаціональних корпорацій, регіоналізація економіки, інтенсифікація світової торгівлі, тенденції конвергенції, фінансова глобалізація.</p>	<p>Глобализация экономики – под этим подразумевается целый ряд направлений: становление глобальных транснациональных корпораций, регионализация экономики, интенсификация мировой торговли, тенденции конвергенции, финансовая глобализация.</p>	<p>Economy globalization – a number of directions: formation of the global transnational corporations, economy regionalization, world trade intensification, convergence tendency, financial globalization.</p>
13.	<p>Густина (щільність) населення – співвідношення між населен-</p>	<p>Плотность населения – соотношение между населением и площадью</p>	<p>Density of population – the quantity proportion between population and</p>

	ням і площею території, яку воно займає.	территории, которую оно занимает.	territory square of inhabitan- ce.
14.	Депонуляція – процес скорочення чисельності населення внаслідок переважання смертності над народжуваністю.	Депонуляция – процесс сокращения численности населения вследствие преобладания смертности над рождаемостью.	Depopulation – the process of decreasing in the number of population as a result of predominance of death over birth rate.
15.	Деревообробна промисловість здійснює переробку деревини й виготовляє з неї широкий асортимент матеріалів, напівфабрикатів і готових виробів для населення й народного господарства.	Деревообрабатывающая промышленность осуществляет переработку древесины и изготавливает из нее широкий ассортимент материалов, полуфабрикатов и готовых изделий для населения и народного хозяйства.	Woodworking industry is processing wood and producing a wide range of wood materials, half-finished and finished products for population and agriculture.
16.	Державний бюджет – є централізованим грошовим фондом, являє собою фінансові загальнодержавні ресурси; узагальнений основний фінансовий план країни. Як економічна категорія, виражає фінансові відносини, пов'язані з утворенням і використанням централізованого фонду грошових ресурсів держави.	Государственный бюджет – является централизованным денежным фондом, представляет собой финансовые общегосударственные ресурсы; обобщенный основной финансовый план страны. Как экономическая категория, выражает финансовые отношения, связанные с образованием и использованием централизованного фонда денежных ресурсов государства.	State budget – a centralized monetary fund, which is representing state financial resources; the main financial plan of state. As an economic category, it represents financial relations, which are connected with formation and using of centralized fund of the state monetary resources. These relations are developing between state, from one side, and residents, from another.
17.	Державний бюджет України – план утворення і використання фінансових ресурсів для забезпечення функцій, що здійснюються органами державної влади України, органами влади Автономної Республіки Крим і	Государственный бюджет Украины – план образования и использования финансовых ресурсов для обеспечения функций, что осуществляются органами государственной власти Украины, органами власти Автономной Респуб-	State budget of Ukraine – is a plan of forming and using financial resources for guaranteeing functions, which are realizing by the government of Ukraine, government of Autonomous Republic of Crimea and local authorities.

	місцевими Радами народних депутатів.	лики Крым и местными Радами народных депутатов.	
18.	Дотація – фінансові ресурси, що виділяються з вищестоящого бюджету нижчестоящому на суму відсутніх прибутків при неможливості скорочення витрат, не мають цільового призначення.	Дотация – финансовые ресурсы, что выделяются из вышестоящего бюджета нижестоящему на сумму отсутствующих доходов при невозможности сокращения издержек, не имеют целевого предназначения.	Subsidy – financial resources, which are issued from higher budget to subordinate in sum of lacking incomes upon impossibility of cutting down the costs, do not have a special purpose.
19.	Доходи населення (кінцеві) – доходи населення (в поточних цінах), які отримуються народонаселенням в результаті перерозподілу національного доходу і використувані для задоволення особистих потреб.	Доходы населения (конечные) – доходы населения (в текущих ценах), которые получает народонаселение в результате перераспределения национального дохода и использования его для удовлетворения личных потребностей.	Population net profits – profits (in current prices), which population receive after redistribution of the national income and use to satisfy personal needs.
20.	Економічне зростання (ріст) – розширення масштабів виробництва, зростання випуску продукції, збільшення валового внутрішнього продукту та національного доходу.	Экономический рост – расширение масштабов производства, рост выпуска продукции, увеличение валового внутреннего продукта и национального дохода.	Economic growth – is the expansion of production, increasing of the Gross Domestic Product and National Income.
21.	Економічний потенціал народного господарства – можлива здатність галузей і секторів економіки до виробництва матеріальних і духовних благ, які при цьому мають джерела, можливості, кошти, запаси, що можуть бути використані для	Экономический потенциал народного хозяйства – возможная способность отраслей и секторов экономики к производству материальных и духовных благ, которые при этом имеют источники, возможности, средства, запасы, что могут быть использованы	Economic potential of the national economy – possible capacity of branches and economic sectors for production of the material and mental goods, which upon that have sources, opportunities, facilities, reserves, that can be used to achieve any goal.

	досягнення яких-небудь цілей.	для досягнення яких-либо цілей.	
22.	Експертна оцінка – метод прогнозування, заснований на одержанні необхідних даних про розвиток досліджуваного явища шляхом опитування фахівців (метод опитування, метод комісій, метод «Дельфи»), використовуються звичайно при аналізі ще недостатньо вивчених економічних (техніко-економічних) процесів.	Экспертная оценка – метод прогнозирования, основан на получении необходимых данных о развитии исследуемого явления путем опроса специалистов (метод опроса, метод комиссий, метод «Дельфи»), используются обычно при анализе еще недостаточно изученных экономических (технико-экономических) процессов.	Expert evaluation – method of forecasting, which is based on receiving necessary information about development of the analyzing event by questioning of experts (questioning method, commission method, method Delphi), it is usually using in analysis not enough studied economic (technical-economic) processes.
23.	Екстраполяція – сукупність методів прогнозування, враховують визначені для базового періоду тенденції розвитку галузі щодо прогнозованого періоду, найбільш поширені і розроблені.	Экстраполяция – совокупность методов прогнозирования, учитывают определенные для базового периода тенденции развития отрасли относительно прогнозируемого периода, наиболее распространены и разработаны.	Extrapolation – complex of methods of forecasting, take into account definite for basic period tendencies of the branch development relatively to the forecasting period, the most widespread and developed.
24.	Електроенергетика – галузь промисловості, що охоплює виробництво електроенергії, її транспортування, електромережі, котельні та інші об'єкти.	Электроэнергетика – отрасль промышленности, что охватывает производство электроэнергии, ее транспортировку, электросети, котельные и другие объекты.	Electric energy industry – industry branch, that include production of electric energy, its transportation, electricity supply networks, boiler-rooms and other objects.
25.	Закономірності розміщення продуктивних сил – об'єктивні, внутрішньо необхідні, суттєві і сталі зв'язки між усіма елементами їх просторової організації.	Закономерности размещения продуктивных сил – объективные, внутренне необходимые, существенные и устойчивые связи между всеми элементами их пространственной организации.	Regularities of allocation of the productive forces – the objective, internally necessary, essential and stable relations between all the elements of their spatial organization.

26.	Земельні ресурси – усі землі, незалежно від їх цільового призначення, господарського використання і особливостей правового режиму, які можуть бути використані для суспільних потреб.	Земельные ресурсы – все земли, независимо от их целевого предназначения, хозяйственного использования и особенностей правового режима, которые могут быть использованы для общественных потребностей.	Land resources – all the land, independently of their special purpose, economic use and features of the legal regime, which can be used for social needs.
27.	Інвестиції – вкладення грошових коштів, майнових та інтелектуальних цінностей у матеріальні та нематеріальні активи, фінансові інструменти з метою одержання прибутку, або соціального, екологічного ефектів тощо.	Инвестиции – вложения денежных средств, имущественных, а также интеллектуальных ценностей в материальные и нематериальные активы, финансовые инструменты с целью получения прибыли, или социального, экологического эффектов и т.д.	Investments – the investment funds, property and intellectual values in tangible and intangible assets, financial instruments in order to get a profit or social and ecological effects, etc.
28.	Інноваційна діяльність – вкладення коштів у нову техніку, технологію, нові форми організації праці і управління. Водночас це і процес, направлений на створення, виробництво, розвиток і вдосконалення нових видів виробництв, технологій, організаційних форм.	Инновационная деятельность – вложение средств в новую технику, технологию, новые формы организации труда и управления. Одновременно это и процесс, направленный на создание, производства, развитие и усовершенствование новых видов производств, технологий, организационных форм.	Innovation activity – investing in the new technics, technology, new forms of the labour organization and management. At the same time this is a process of creating, producing, development and improvement of the new production forms, technologies, organization forms.
29.	Інновація – вперше створений і використаний засіб або спосіб діяльності (нова техніка, нова технологія), яка дає реальний ефект (економічний, екологічний, соціальний) і в якому	Инновация – впервые созданное и использованное средство или способ деятельности (новая техника, новая технология), которая дает реальный эффект (экономический, экологический, социаль-	Innovation – first created and used facility or activity method (new technics, technologies), which has a real effect (economic, ecologic, social) and which embodies new knowledge (scien-

	втілені нові знання (наукове відкриття, технічний винахід тощо).	ный) и в котором воплощены новые знания (научное открытие, техническое изобретение и т. д.).	tific discovery, technical invention, etc.).
30.	Кооперування – система міжгалузевих, внутрігалузевих, міжрайонних, внутрірайонних економічних зв'язків.	Кооперирование – система межотраслевых, внутриотраслевых, межрайонных, внутрирайонных экономических связей.	Co-operation – a system of the interbranch, intrabranсh, interdistrict, intradistrict economic relations.
31.	Критерії розміщення продуктивних сил – орієнтири практичної спрямованості, якими керуються при виборі оптимального варіанта їх територіального розташування.	Критерии размещения продуктивных сил – ориентиры практической направленности, которые используют при выборе оптимального варианта их территориального размещения.	The criteria of productive forces allocation – the practical oriented guides, which are using to choose optimal variant of their territorial allocation.
32.	Лісові ресурси – деревні і не деревні ресурси лісових насаджень.	Лесные ресурсы – древесные и не древесные ресурсы лесных насаждений.	Forest resources – wood and non-wood resources of the forest plantations.
33.	Лісопромисловий комплекс – це сукупність підприємств, пов'язаних з вирощуванням і переробкою (до одержання кінцевої продукції) лісової сировини.	Лесопромышленный комплекс – это совокупность предприятий, связанных с выращиванием и переработкой (до получения конечной продукции) лесного сырья.	Timber industry complex – the totality of companies, which are involved in cultivation and processing (to the final product) of the forest resources.
34.	Макроекономічний район – крупний економічний район, що являє собою цілісний територіально-виробничий комплекс і об'єднує певні групи адміністративно-територіальних одиниць.	Макроэкономический район – крупный экономический район, что представляет собой целостный территориально-производственный комплекс и объединяет определенные группы административно-территориальных единиц.	Macroeconomic area – a large economic area, which is representing the integrated regional production complex and combining certain administrative-territorial units.

35.	Машинобудівний комплекс – сукупність галузей промисловості, що виробляють машини й устаткування для потреб народного господарства.	Машиностроительный комплекс – совокупность отраслей промышленности, что производят машины и оборудования для потребностей народного хозяйства.	Machine-building complex – is totality of the industry branches, which produce machines and equipment for national the economy needs.
36.	Мезоекономічний район – виділений в межах макрорайону певний підрайон, що охоплює господарські комплекси адміністративно-територіальних одиниць (областей, автономної республіки).	Мезоэкономический район – выделенный в пределах макрорайона определенный подрайон, что охватывает хозяйственные комплексы административно-территориальных единиц (областей, автономной республики).	Mesoeconomic area – the selected subarea within some macro area, and includes economic complexes of the administrative-territorial units (regions, autonomous republic).
37.	Меліорація – сукупність організаційно-господарських і технічних заводів, що спрямовані на докорінне покращання земель (як правило, включає осушення або зрошення земель).	Мелиорация – совокупность организационно-хозяйственных и технических заводов, что направлены на коренное улучшение земель (как правило, включает осушение или орошение земель).	Melioration – the totality of organizational economic and technical plants, which are improving lands (as a rule, include land drainage or irrigation).
38.	Мережа економічних районів – результат економічного районування у вигляді системи економічних районів (таксонів) різного рангу та типів, яка відображає територіальну організацію народного господарства, що об'єктивно склалася.	Сеть экономических районов – результат экономического районирования в виде системы экономических районов (таксонов) различного ранга и типа, которая отображает территориальную организацию народного хозяйства, что объективно сложилась.	Network of economic regions – the result of economic regionalization in the system of economic regions (taxa) of various levels and types, which shows the territorial organization of the national economic, and which is objectively formed.
39.	Метод прогнозування – сукупність прийомів і способів мислення, що дозволяють на основі аналізу ретроспективних	Метод прогнозирования – совокупность приемов и способов мышления, что позволяют на основе анализа	Forecasting method – the totality of technics and ways of thinking, that allow to derive some probability judgments

	даних, зовнішніх і внутрішніх зв'язків об'єкта прогнозування вивести суження визначеної вірогідності відносно майбутнього розвитку об'єкта прогнозування.	ретроспективных данных, внешних и внутренних связей объекта прогнозирования вывести суждения определенной вероятности относительно будущего развития объекта прогнозирования.	about the future development of the forecasting object on the base of analysis of its retrospective data, internal and external relations.
40.	Міграція – переміщення робочої сили (працездатних мігрантів) через кордони тих чи інших територій, країн, населених пунктів зі зміною місця проживання.	Миграция – перемещение рабочей силы (трудоспособных мигрантов) через границы тех или иных территорий, стран, населенных пунктов с изменением места жительства.	Migration – the labour movement (able-bodied workers) across the borders of the certain territories, countries, localities with a change of residence.
41.	Мікроекономічний район – низові або локальні господарські комплекси у низових адміністративних районах з суто місцевими економічними зв'язками.	Микроэкономический район – низовые или локальные хозяйственные комплексы в низовых административных районах с чисто местными экономическими связями.	Microeconomic area – the local economic complexes in the local administrative units with only local economic ties.
42.	Мінеральні ресурси – корисні копалини, які видобуваються з надр землі.	Минеральные ресурсы – полезные ископаемые, которые добываются с недр земли.	Mineral resources – minerals, which are mined from the earth.
43.	Мінімальна заробітна плата – це законодавчо встановлений розмір заробітної плати за просту, некваліфіковану працю, нижче якого не може провадитися оплата за виконану працівником місячну, погодинну норму праці (обсяг робіт).	Минимальная заработная плата – это законодательно установленный размер заработной платы за простую, неквалифицированную работу, ниже которого не может производиться оплата за сделанную работником месячную, почасовую норму труда (объем работ).	Minimum wage – the legislatively fixed measure of the wage for simple, unqualified work, and the payment for monthly or hourly labor norm made by the worker (amount of work) cannot be lower than it.
44.	Народногосподарський комплекс – система виробництва, обміну,	Народнохозяйственный комплекс – система производства, обмена, рас-	Economic complex – the system of production, exchange, distribution

	розподілу і споживання, що склалася в межах України.	пределения и потребления, что сложилась в пределах Украины.	and consumption, which has developed in Ukraine.
45.	Науково – технічний прогрес – вирішальний фактор інтенсифікації усіх сфер виробництва, який являє собою безупинний процес взаємозалежного поступального розвитку науки, техніки, виробництва і сфери споживання, які утворюють єдиний послідовно сполучений комплекс “наука – техніка – виробництво – споживання”.	Научно-технический прогресс – решающий фактор интенсификации всех сфер производства, который являет собой непрерывный процесс взаимозависимого поступательного развития науки, техники, производства и сферы потребления, которые образуют единый последовательно соединенный комплекс «наука – техника – производство – потребление».	Scientific and technological progress – decisive factor of the intensification of all production fields, which represents continuous process of the interdependent progressive development of science, technique, production and consumption, that form a single logically connected complex “science – technique – production – consumption”.
46.	Науково-технічний потенціал – сукупність трудових, матеріальних і фінансових ресурсів сфери науки і виробничого досвіду, яким володіє країна.	Научно-технический потенциал – совокупность трудовых, материальных и финансовых ресурсов сферы науки и производственного опыта, которым владеет страна.	Scientific and technical potential – the complex of the labor, material and financial resources of the field of science and production experience, which the country has.
47.	Нафтова промисловість – сукупність підприємств з розвідання і видобутку нафти й попутного нафтового газу, зберігання й транспортування нафти, її переробки; включає нафтодобувну й нафтопереробну промисловість.	Нефтяная промышленность – совокупность предприятий с разведки и добычи нефти и попутного нефтяного газа, хранения и транспортировки нефти, ее переработки; включает нефтедобывающую и нефтеперерабатывающую промышленность.	The oil industry – the complex of companies, which explore and mine oil, oil gas, keep and transport oil, process it; include oil-mining and oil-processing industries.
48.	Обробна промисловість – сукупність галузей промисловості, підприємства яких обробляють і переробляють	Обрабатывающая промышленность – совокупность отраслей промышленности, предприятия которых обраба-	Processing industry – the complex of industry branches, companies of which handle and process raw materials.

	сировину й матеріали.	тывают и перерабатывают сырье и материалы.	
49.	Основна (неорганічна) хімія – галузь хімічної промисловості, що виробляє різні кислоти, луѓи, соду, мінеральні добрива, деякі хімічні елементи (хлор), вибухові речовини, нафтопродукти, папір, хімічні волокна тощо.	Основная (неорганическая) химия – отрасль химической промышленности, что вырабатывает разные кислоты, щелочи, соду, минеральные удобрения, некоторые химические элементы (хлор), взрывчатые вещества, нефтепродукты, бумагу, химические волокна.	Main (inorganic) chemistry – the branch of chemical industry, which produce different acids, alkalis, soda, fertilizers, some chemical elements (chlorine), explosives, petroleum, paper, chemical fibers, etc.
50.	Паливно-енергетичний комплекс – сукупність галузей промислового виробництва, які здійснюють видобуток палива, виробництво електроенергії, їх транспортування та використання.	Топливно-энергетический комплекс – совокупность отраслей промышленного производства, которые осуществляют добычу топлива, производство электроэнергии, их транспортировку и использование.	Fuel and energy complex – the complex of the industry branches, which mine fuel, produce electrical energy, transport and use them.
51.	Підприємництво – це безпосередня самостійна, систематична, на власний ризик діяльність по виробництву продукції, виконанню робіт, наданню послуг з метою отримання прибутку, яка здійснюється фізичними та юридичними особами, зареєстрованими як суб'єкти підприємницької діяльності у порядку, встановленому законодавством.	Предпринимательство – это непосредственная самостоятельная, систематическая, на собственный риск деятельность по производству продукции, выполнению работ, предоставлению услуг с целью получения прибыли, которая осуществляется физическими и юридическими лицами, зарегистрированными как субъекты предпринимательской деятельности в порядке, установленном законодательством.	Entrepreneurship – the direct independent, systematical, at the own risk activity on production, works, services in order to get a profit, which are carried out by physical and juridical persons, which are registered as the subjects of entrepreneur activity according to the legislation.
52.	Податки – певна сума, яку сплачує громадянин (підприємство) за	Налого – определенная сумма, которую оплачивает гражданин (пред-	Taxes – a certain amount, which the citizen (company) pays for the

	послуги держави.	приятие) за услуги страны.	services of the country.
53.	Працездатність – здатність виконувати трудові функції без шкоди здоров'ю.	Трудоспособность – способность исполнять трудовые функции без вреда здоровью.	Capacity – the ability to fulfill the labor functions without injuries.
54.	Принципи розміщення продуктивних сил – головні ідеї та вихідні положення, що формують першооснову їх територіальної організації.	Принципы размещения продуктивных сил – главные идеи и исходные положения, что формируют первооснову их территориальной организации.	The principles of productive forces allocation – the main ideas and starting positions, which form the fundamental basis of their territorial organization.
55.	Природні умови – тіла і сили природи, які мають істотне значення для життєдіяльності людей, але не використовуються безпосередньо у господарській діяльності суспільства.	Природные условия – тела и силы природы, которые имеют существенное значение для жизнедеятельности людей, но не используются непосредственно в хозяйственной деятельности общества.	Natural conditions – bodies and forces, which have vital importance for activity of the people, but are not directly used in the economic activity of the society.
56.	Природно-ресурсний потенціал – фактор розміщення продуктивних сил, який включає сукупну можливу (потенційну) продуктивність природних ресурсів і природних умов, які можуть бути залучені в господарську діяльність.	Природно-ресурсный потенциал – фактор размещения продуктивных сил, который включает совокупную возможную (потенциальную) продуктивность природных ресурсов и природных условий, которые могут быть задействованы в хозяйственной деятельности.	Natural-resource potential – the factor of productive forces allocation, which includes total possible (potential) productivity of the resources and natural conditions, which can be involved in economic activity.
57.	Прогнозування – процес формування прогнозів розвитку об'єкта на основі аналізу тенденцій його розвитку.	Прогнозирование – процесс формирования прогнозов развития объекта на основании анализа тенденций его развития.	Forecasting – the process of forming the object development forecasts on the base of analysis of its tendency development.
58.	Програмно-цільовий метод управління розвитком території або галузі господарства є	Программно-целевой метод управления развитием территории или отрасли хозяйства	Program-target method of management of territory development or economic branch is one

	одним із різновидів планування.	является одним из разновидностей планирования.	of the planning methods.
59.	Продуктивні сили – система матеріальних елементів та людей, а також відносин між ними, які в процесі економічної діяльності забезпечують виробництво матеріальних благ та послуг для задоволення потреб суспільства.	Продуктивные силы – система материальных элементов и людей, а также отношений между ними, которые в процессе экономической деятельности обеспечивают производство материальных благ и услуг для удовлетворения потребностей общества.	Productive forces – the system of material elements and people, and relations between them, which provide the production of material goods and services for satisfying society needs in the process of economic activity.
60.	Промисловий вузол – зосередження на обмеженій території виробничо-територіального поєднання підприємств, що склалося історично або формується.	Промышленный узел – сосредоточение на ограниченной территории производственно-территориального объединения предприятий, что сложилось исторически или формируется.	Industrial center – the concentration of the industrial and territorial associations of companies on a limited area, which has formed historically or is forming.
61.	Промисловий пункт – промислове підприємство разом з поселенням, яке виникло при ньому.	Промышленный пункт – промышленное предприятие вместе с населением, которое возникло при нем.	Industrial locality – industrial company with population, that has formed near it.
62.	Промисловий район – інтегральний район з переважаючим значенням промислового виробництва як головної галузі виробничої спеціалізації.	Промышленный район – интегральный район с преобладающим значением промышленного производства как главной отрасли производственной специализации.	Industrial region – the integrated region with a predominant importance of industry production as the main branch of production specialization.
63.	Промисловий центр – місто, або селище міського типу, де зосереджено декілька промислових підприємств і які є основною спеціалізованою містотворюючою галуззю.	Промышленный центр – город, или поселок городского типа, где сосредоточено несколько промышленных предприятий, которые являются основной специализированной городо-образующей отраслью.	Industrial center – city or township, where several industrial companies are concentrated, which are the main specialized city-forming branch.

64.	Промислово-виробничий потенціал – сукупна продуктивність галузей матеріального виробництва, будівельної індустрії, транспорту і зв'язку, трудових ресурсів, виробничих потужностей.	Промышленно-производственный потенциал – совокупная продуктивность отраслей материального производства, строительной индустрии, транспорта и связи, трудовых ресурсов, производственных мощностей.	Industrial and production potential – the total productivity of the branches of the material production, building industry, transport and communication, labor resources, production capacity.
65.	Район економічний – територіально спеціалізована частина народного господарства країни, взаємопов'язана економічними відносинами з іншими територіями.	Район экономический – територіально спеціалізована частина народного хозяйства страны, взаимосвязанная экономическими отношениями с другими территориями.	Economic region – the geographically specialized part of the national economy, connected with other territories by economic relations.
66.	Район економічний галузевий – територіально сконцентровані виробництва певної галузі в окремих частинах країни, де для їх розвитку є найсприятливіші умови.	Район экономический отраслевой – територіально сконцентровані производства определенной отрасли в отдельных частях страны, где для их развития есть благоприятные условия.	Economic industry region – the geographically concentrated productions of the certain branch in the individual parts of the country, where favorable conditions for their development are.
67.	Район економічний інтегральний – територіально цілісна частина народного господарства країни, основною ознакою якого є наявність територіально-виробничого комплексу відповідного рангу та економічного тяжіння території до ядра району.	Район экономический интегральный – територіально цілісна частина народного хозяйства страны, основным признаком которой является наличие территориально-производственного комплекса определенного ранга и экономического тяготения территории к ядру района.	Integrated economic region – geographically integrated part of the national economy, the main feature of which is the existence of territorial and production complex of the certain rank and economic gravity of the territory to the center of region.
68.	Районування економічне – науково обґрунтований поділ	Районирование экономическое – научно обоснованное разделение	Economic zoning – scientifically proved country division on the

	країни на економічні райони, що склалися історично або формуються внаслідок розвитку продуктивних сил на основі суспільного поділу праці.	страны на экономические районы, что сложились исторически или формируются вследствие развития продуктивных сил на основании общественного разделения труда.	economic regions, which has formed historically or is forming on the basis of social division of labor.
69.	Регіоналізація – як об’єктивна тенденція все більшого орієнтування процесів економічного відтворення, а також обсягів, характеру та територіально-господарських пропорцій суспільного виробництва відповідно регіональним передумовам розвитку та суспільно-економічним потребам соціумів регіонального рівня.	Регионализация – как объективная тенденция все большего ориентирования процессов экономического воспроизведения, а также объемов, характера и территориально-хозяйственных пропорций общественного производства соответственно региональным предпосылкам развития и общественно-экономическим потребностям социумов регионального уровня.	Regionalization – as an objective tendency of increasing orientation of the economic reproduction processes, and capacities, the character and territorial-economic proportions of the social production according to the regional prerequisites for development and social-economic needs of the regional societies.
70.	Рекреаційні ресурси – об’єкти і явища природного походження, які можуть бути використані для лікування, оздоровлення, відпочинку і туризму завдяки специфічному поєднанню на даній території таких компонентів довкілля, як оздоровчі ландшафтні комплекси, лікувальний клімат, мінеральні води, грязі тощо.	Рекреационные ресурсы – объекты и явления природного происхождения, которые могут быть использованы для лечения, оздоровления, отдыха и туризма благодаря специфическому сочетанию на данной территории таких компонентов окружающей среды, как оздоровительные ландшафтные комплексы, лечебный климат, минеральные воды, грязи.	Recreational resources – natural objects and phenomena, which can be used for treatment, rehabilitation, recreation and tourism due to the specific combination of such environmental components on the certain territory as health landscape complexes, medicinal climate, mineral waters, mud, etc.
71.	Ресурси природні – тіла і сили природи, які можуть бути використані для задоволення	Ресурсы природные – тела и силы природы, которые могут быть использованы для удовле-	Natural resources – bodies and forces of the nature, which can be used for satisfying society

	потреб суспільства.	творения потребностей общества.	needs.
72.	Ринкова інфраструктура – сукупність галузей та видів діяльності, які обслуговують ринок і забезпечують безперервність його функціонування, умови нормального розвитку ринкових відносин.	Рыночная инфраструктура – совокупность отраслей и видов деятельности, которые обслуживают рынок и обеспечивают непрерывность его функционирования, условия нормального развития рыночных отношений.	Market infrastructure – the complex of branches and forms of activity, which service the market and provide continuity of its functioning, the conditions of normal development of the market relations.
73.	Рівень життя – соціально-економічна категорія, яка характеризує рівень і ступінь задоволення матеріальних, духовних і соціальних потреб населення.	Уровень жизни – социально-экономическая категория, которая характеризует уровень и степень удовлетворения материальных, духовных и социальных потребностей населения.	The standard of living – the social and economic category, which characterizes the standard and degree of the satisfying of material, mental and social needs of the population.
74.	Розміщення продуктивних сил – процес наукового обґрунтування та втілення в практику господарювання конкретних рішень щодо їх просторової (територіальної) організації.	Размещение продуктивных сил – процесс научного обоснования и внедрения в практику хозяйствования конкретных решений по поводу их пространственной (территориальной) организации.	The productive forces allocation – the process of scientific basing and introduction of the certain decisions about their spatial (territorial) organization into the practice of management.
75.	Система оподаткування – сукупність податків, зборів, інших обов'язкових платежів у бюджет; внесків у державні цільові фонди, що стягуються у встановленому законом порядку.	Система налогообложения – совокупность налогов, сборов, других обязательных платежей в бюджет; взносов в государственные целевые фонды, что взимаются в установленном законом порядке.	Taxation system – the complex of taxes, fees, other obligatory payments to the budget; payments to the special funds, which are imposing according to the law.
76.	Соціальна інфраструктура – сукупність матеріальних елементів, які створюють умови	Социальная инфраструктура – совокупность материальных элементов, которые создают	Social infrastructure – the complex of material elements, which create conditions for rational

	для раціональної організації основних видів діяльності людини – виробничої, культурної і сімейно-побутової.	условия для рациональной организации основных видов деятельности человека – производственной, культурной и семейно-бытовой.	organization of the main forms of human activity – production, culture, family and household.
77.	Спеціалізація – форма організації виробництва, при якій виготовлення продукції, її частин або виконання окремих операцій відбувається в самостійних галузях або на відносно відокремлених підприємствах.	Специализация – форма организации производства, при которой изготовление продукции, ее частей или исполнение отдельных операций происходит в самостоятельных отраслях или на относительно отделенных предприятиях.	Specialization – the form of production organization, when making products, their parts and fulfillment of some operations occur in the individual branches or relatively separate companies.
78.	Структура виробництва – співвідношення між його галузями, що виражає господарські пропорції та стан суспільного поділу праці.	Структура производства – соотношение между его отраслями, что выражает хозяйственные пропорции и состояние общественного разделения труда.	Structure of production – the ratio between branches, which represents economic proportions and status of the social division of labor.
79.	Структура суспільного виробництва – це співвідношення між галузями виробництва, що виражає народногосподарські пропорції і стан суспільного поділу праці в умовах даної системи виробничих відносин.	Структура общественного производства – это соотношение между отраслями производства, что выражает народнохозяйственные пропорции и состояние общественного разделения труда в условиях данной системы производственных отношений.	The structure of social production – the ratio between branches of production, which represents national economic proportions and status of the social division of labor in conditions of this system of the production relations.
80.	Сукупний суспільний продукт – сума валових продуктів галузей матеріального виробництва (широко застосовувався у системі рахунків народного господарства в часи СРСР)	Совокупный общественный продукт – сумма валовых продуктов отраслей материального производства (широко применялся в системе расчетов народного хозяйства во времена СССР)	The gross national product – the sum of the gross products of the material production branches (widely used in the system of national economy calculations during the USSR era and at the early

	та у перші роки існування незалежної України – до 1994 р.).	и в первые годы существования Украины – до 1994 г.).	years of Ukraine existing – before 1994).
81.	Територіальна організація продуктивних сил – науково обґрунтоване розміщення взаємозв’язаних виробництв, сфери обслуговування та населення, яке забезпечує економічний та соціальний ефект внаслідок раціонального їх комплектування на певній території.	Территориальная организация продуктивных сил – научно обоснованное размещение взаимосвязанных производств, сферы обслуживания и населения, которое обеспечивает экономический и социальный эффект вследствие рационального их укомплектования на определенной территории.	The territorial organization of the productive forces – the science-based allocation of relative productions, service sector and population, which provides economic and social effects as a result of the their rational staffing on the certain territory.
82.	Територіальна структура – співвідношення між формами територіального зосередження виробництва.	Территориальная структура – соотношение между формами территориального сосредоточения производства.	The territorial structure – the ratio between the forms of the territorial production concentration.
83.	Територіально-виробничий комплекс (ТВК) – частка народногосподарського комплексу країни в межах крупного регіону, яка відзначається тісним взаємозв’язком і взаємообумовленим розвитком різних галузей виробництва.	Территориально-производственный комплекс (ТПК) – доля народно-хозяйственного комплекса страны в пределах крупного региона, которая отмечается тесной взаимосвязью и взаимообусловленным развитием разных отраслей производства.	Territorial production complex (TPC) – the part of the national economic complex within of the large region, which has the close connection and interdependent development of the different production branches.
84.	Товари – матеріальні та нематеріальні активи, а також цінні папери та деривативи, що використовуються у будь-яких операціях, крім операцій випуску (емісії) та погашення.	Товары – материальные и нематериальные активы, а также ценные бумаги и деривативы, что используются в любых операциях, кроме операций выпуска (эмиссии) и погашения.	Products – the tangible and intangible assets, securities and derivatives, which are used in the different operations, except of the operations of the issue and maturity.
85.	Транспортний вузол – комплекс транспортних	Транспортный узел – комплекс транспортных	Transport junction – the complex of transport

	споруд у пункті, де сходяться, перетинаються або розгалужуються не менше як три лінії одного або двох видів магістрального транспорту, які у взаємодії обслуговують транзитні та місцеві перевезення вантажів і пасажирів.	сооружений в пункте, где сходятся, пересекаются или разветвляются не менее как три линии одного или двух видов магистрального транспорта, которые при взаимодействии обслуживают транзитные и местные перевозки багажа и пассажиров.	constructions at the point, where meet, cross or divide three and more lines of one or two types of the main transport, which in cooperation service transit and local transportation of the baggage and passengers.
86.	Фактори розміщення продуктивних сил – певні причини та чинники, що впливають на їх територіальне розташування, визначають його ефективність.	Факторы размещения продуктивных сил – определенные причины, что воздействуют на их территориальное размещение, определяют его эффективность.	The factors of productive forces allocation – definite reasons, which influent on their territorial allocation, determine its effectiveness.
87.	Целюлозно-паперова промисловість об'єднує підприємства, які з рослинної сировини виробляють папір, картон та вироби з них, штучне волокно, фібру і напівфабрикати (деревну масу), целюлозу.	Целлюлозно-бумажная промышленность объединяет предприятия, которые с растительного сырья вырабатывают бумагу, картон и изделия из него, искусственное волокно, краску и полуфабрикаты (древесную массу), целлюлозу.	Pulp and paper industry combines companies, which produce paper, cardboard and goods from it, artificial fiber, paint and half-finished products (wood pulp), cellulose from the plant raw.
88.	Якість життя – філософсько-економічна категорія, яка відбиває рівень задоволення потреб людей в особистих доходах, товарах і послугах різного характеру, у змістовному спілкуванні, знаннях, творчій праці, особистій свободі тощо.	Качество жизни – философско-экономическая категория, которая отражает уровень удовлетворения потребностей людей в личных доходах, товарах и услугах разного характера, в содержательном общении, знаниях, творческом труде, личной свободе и т. д.	Quality of life – the philosophical and economic category, which represents the level of satisfying of people's needs in personal income, goods, services of various kinds, in a substantial dialogue, knowledge, creative work, personal freedom, etc.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Підручники, монографії

1. Арапова В. І., Кузьміна О. М., Рябіна Л. Б. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: Навч. посібник / Вінницький фінансово-економічний ун-т. — Вінниця : ПП "Вид-во "Тезис", 2005. — 160с.
2. Барнз В., Ледебур Л. Нові регіональні економіки: Спільний ринок США і глобальна економіка / А. Пехник (пер.з англ.). — Л. : 2003. — 189с.
3. Беленький П. Ю., Вальдрат О. Л., Гомольська Н. І., Грудзевич У. Я., Мікула Н. А. Інфраструктурне забезпечення конкурентної економіки регіонів: Методологія і механізми / НАН України; Інститут регіональних досліджень / П.Ю. Беленький (наук.ред.). — Л., 2002. — 308с.
4. Богорад О. Д., Невелєв О. М., Падалка В. М., Підмогильний М. В. Регіональна економіка: Словник-довідник / НДІ соціально-економічних проблем міста (НДІСЕП). — К. : НДІСЕП, 2004. — 346 с.
5. Гранберг А.Г. Основы регионально экономики: Учебник для вузов. — 2-е изд. — М.: ГУ ВШЭ, 2001. — 495 с.
6. Долішній М. І., Стадницький Ю. І., Загородній А. Г., Товкан О. Е. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: Навч. посіб. / Національний ун-т "Львівська політехніка" / Анатолій Барвінський (відп.ред.). — Л. : Національний ун-т "Львівська політехніка" (ІВЦ "ІНТЕЛЕКТ+" ІПДО), 2003. — 256с.
7. Дорогунцов С. І., Заяць Т. А., Пітюренко Ю. І., Фащевський М. І., Чернік Л. Г. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: підручник / Київський національний економічний ун-т / С. І. Дорогунцов (ред.). — К. : КНЕУ, 2005. — 988 с.
8. Джаман В.О. Регіональні системи розселення: демографічні аспекти. — Чернівці: Рута, 2003. — 392 с.
9. Дорогунцев С.І., Олійник Я.Б., Степаненко А.В. Теорії розміщення продуктивних сил і регіональної економіки. — К.: Стафед -2, 2001. — 373 с.
10. Єпіфанов А. О., Сало І. В. Регіональна економіка: Навч. посіб. для студ. екон. ф-тів вищих навч. закл. К. : Наукова думка, 2000. — 344с.
11. Економічна і соціальна географія України з основами теорії: Посібник для викладачів економічних і географічних факультетів вузів, наукових працівників, аспірантів /М.М. Паламарчук, О. М. Паламарчук — К. Знання 1998. — 406 с.
12. Економіка регіонів України. Навчальний посібник. Л.Г.Чернюк, Д.В.Клиновий. К. — ЦУЛ — 2002.
13. Коваль Я.В., Антонечко І.Я. Регіональна економіка: Навчальний посібник. — К.: РВПС НАН України, 2005. — 407 с.
14. Жук М. В. Регіональна економіка: підручник. — К. : 2008. — 416с.
15. Заблоцький Б. Ф. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: Навч.-метод. посіб. для студ. екон. спец. ден., вечір. і заоч. форми навч. / Укоопспілка; Львівська комерційна академія. — Л. : Видавництво Львівської комерційної академії, 2004. — 107с.

16. Ішук С. І. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: навч. посібник / Київський національний ун-т ім. Тараса Шевченка. — К. : Видавець Паливода А.В., 2006. — 284с.
17. Качан Є. П., Царик Т. Є., Ткач Д. В., Запорожан Л. П., Файфура В. В. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: Навч. посібник для студ. вищих навч. закл. / Є. П. Качан — К. : Юридична книга, 2005. — 704 с.
18. Ковалевський В. В., Михайлюк О. Л., Семенов В. Ф., Єгоров О. П., Єрмолін В. М. Розміщення продуктивних сил і регіональна економіка: Підручник / В. В. Ковалевський (ред.). К. : Знання, 2006. — 350с.
19. Людський розвиток регіонів України: методики оцінки та сучасний стан. — К.: РВПС НАН України, 2002. — 321 с.
20. Мельник С.А. Управління регіональною економікою: навчальний посібник. — К.: КНЕУ, 2000 — 324 с.
21. Регіональна економіка: Навчальний посібник / За ред. Я. Б. Олійник. — К.: КНТ, Видавець Фурса С.Я., 2007. — 444 с.
22. Регіональна економіка (Розділ 1), Менеджмент – освіта для бакалаврів : навч. посіб. У 2 т. / В.В. Дергачова, Н. О. Сімченко, Л. М. Шульгіна та ін. — К. : НТУУ «КПІ», 2013. — Т. 1. — 504 с., С.11-89
23. Региональная экономика / Градов А.П., Кузин Б.И., Мечников И.Д., Соколицын А.С. — СПб.: Питер, 2003. — 222 с.
24. Панкрухин А.П. Маркетинг территорий. — М., 2002. — 328 с.
25. Пешко А.В. Формування і розвиток регіональної економіки в Україні: монографія. — Ужгород, 2005 — 475 с.
26. Поповкін В.А. Регіонально-цілісний підхід в економіці. — К.: Наук. думка, 1993. — 219 с.
27. Пешко А.В. Формування і розвиток регіональної економіки в Україні: монографія. — Ужгород, 2005 — 475 с.
28. Стеченко Д.М. Розміщення продуктивних сил і регіоналістика: Підручник — К.: Вікар, 2006. — 396 с.
29. Стеченко Д.М. Інноваційні форми регіонального розвитку. — К.: Вікар. - 2001. — 375 с.
30. Стеченко Д.М. Управління регіональним розвитком. К. “Вища школа”, 2000. — 223 с.
31. Стеценко Т.О. Аналіз регіональної економіки: Навч. посібник. — К.: КНЕУ, 2002. — 116 с.
32. Ткачук І. Г. Економічна самостійність регіонів. — К., 1999. — 274 с.

Офіційні Веб-сайти:

33. Кабінет Міністрів України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.kmu.gov.ua
34. Верховна Рада України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.rada.gov.ua
35. Міністерство економічного розвитку та торгівлі України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.me.gov.ua

36. Міністерство фінансів України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.minfin.gov.ua
37. Міністерство інфраструктури [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.mtu.gov.ua
38. Міністерство регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://minregion.gov.ua/>
39. Міністерство екології та природних ресурсів України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.menr.gov.ua/
40. Міністерство аграрної політики та продовольства України [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://minagro.gov.ua/>
41. Міністерство соціальної політики України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.mlsp.gov.ua/
42. Національний банк України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.bank.gov.ua
43. Державна служба статистики України [Електронний ресурс] - Режим доступу: www.ukrstat.gov.ua
44. Національний інститут стратегічних досліджень при Президентові України [Електронний ресурс] - Режим доступу: <http://www.niss.gov.ua/>
45. Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського (вільний доступ до наукової періодики в електронному режимі) [Електронний ресурс] - Режим доступу: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi_bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=F&I21DBN=UJRN&P21DBN=UJRN&S21CNR=20&Z21ID=

Публікації авторів

46. Дергачова В.В. Засади та проблеми економічного зростання національної економіки в контексті сталого розвитку (р.1.2.4) // Сталий розвиток та екологічна безпека *суспільства* в економічних трансформаціях. Монографія // За наук. Ред.. Є.В. Хлобистова. – Сімферополь: ПП «Підприємство Фенікс», 2010. – 582с.
47. Дергачова В.В. Економічні суперечності та конфлікти на ринку енергоресурсів: витоки кризи // *Экологические конфликты в современной системе природопользования*. Монографія / под ред. д.э.н., проф. С. Н. Бобылева и к.э.н., доц. В. В. Сабадаша. – Сумы : Университетская книга. – 2010. – 352 с. (с.152-163)
48. Дергачова В.В., Кузнецова К.О. Аналіз функціонування ринку електроенергетики України / Економічна безпека держави: міждисциплінарний підхід: колективна монографія / за науковою редакцією д.е.н., проф. Хлобистова Є.В. – Черкаси: видавець Чабаненко Ю.А., 2013.
49. Дергачова В.В.Маланчук А.С. Формування міжнародної конкурентоспроможності країни на основі розвитку вітчизняних інноваційно-активних підприємств // *Сучасні підходи до управління підприємством*. Збірник наукових праць III Всеукраїнської науково-практичної конференції. – 2012 р. – К.: НТУУ «КПІ» ВПІ ВПК «Політехніка». – С.290-295.

50. Дергачева В.В. Инновационно-инвестиционная составляющая устойчивого развития энергетики Украины // Збірник наукових праць «Економічний вісник НТУУ «КПІ»». – К.: НТУУ «КПІ», 2012. – С.15-23.

51. Дергачова В.В., Гавриш Ю.О. Менеджмент інновацій роботи технічних систем в машинобудівне виробництво // Збірник наукових праць IV Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасні підходи до управління підприємством». Том I. – К.: НТУУ «КПІ» ВПІ ВПК «Політехніка», 2013. – С.48-55.

52. Дергачова В.В., Бедик О.В. Становлення відновлювальної енергетики в Україні як складова економічної безпеки держави / Економічний вісник НТУУ «КПІ». – 2014.

53. Дергачова В.В., Кузнєцова К.О. Передумови та перспективи розвитку енергетичного ринку України/ Актуальні проблеми економіки та управління. – К.: НТУУ «КПІ», 2014. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://probleconomy.kpi.ua/node/450>

54. Манаєнко І. М. Компаративний аналіз інвестиційно-інноваційних процесів на підприємствах електроенергетики та промисловості в цілому [монографія] / І. М. Манаєнко // Економічна безпека держави: міждисциплінарний підхід: колективна монографія / за науковою редакцією д.е.н., професора Хлобистова Є.В. (Недінські читання – 2013) – Черкаси, 2013. – 642 с. (Розділ 3, п. 3.14. - С.322 – 334.)

55. Верхоляд (Манаєнко) І. М. Інвестиційний чинник розвитку промислового комплексу України / Верхоляд (Манаєнко) І. М. // Стратегія розвитку України (економіка, соціологія, право): наук. журн. – К.: НАУ, 2011. – №4 Т. 2. – С.19 – 24.

56. Верхоляд (Манаєнко) І. М. Концептуальні передумови інноваційного розвитку електроенергетичних підприємств / Верхоляд (Манаєнко) І. М. // Вісник Національного технічного університету «ХПІ». Серія: Актуальні проблеми управління та фінансово-господарської діяльності підприємства. – Харків: НТУ «ХПІ». – 2012. – № 58 (964). – С. 31 – 38.

57. Верхоляд (Манаєнко) І. М. Інвестиційне забезпечення реконструкції енергоблоків теплових електростанцій України / Верхоляд (Манаєнко) І. М. // Науково-технічний розвиток: економіка, технології, управління: Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених, 2 – 5 квітня 2013 р. – К.: НТУУ «КПІ», 2013 – С. 63.

58. Манаєнко І. Н. Инвестиционное обеспечение инновационного развития предприятий электроэнергетики: теоретико-методический аспект // Научно-методический журнал «Новая экономика». – Минск: ОДО «Издательство «Четыре четверти». – №2 (62). – 2013. – С.343 – 349.

59. Манаєнко І. М. Специфіка капіталовкладень в підприємства теплової електроенергетики/ Манаєнко І. М. // Міжнародне науково-технічне співробітництво: принципи, механізми, ефективність: збірка праць IX Всеукраїнської науково-практичної конференції, Київ, 14-15 березня 2013 р. / К.: НТУУ «КПІ», 2013. – С. 199 – 200.

60. Манаєнко І. М. Тенденції інноваційно-інвестиційних процесів на підприємствах електроенергетики / Манаєнко І. М. // Міжнародне науково-технічне співробітництво: принципи, механізми, ефективність: збірка праць X Міжнародної науково-практичної конференції, Київ, 13-14 березня 2014 р. / К.: НТУУ «КПІ», 2014. – С. 33.